

ZMLUVA O DIELO A O LICENCII NA POUŽITIE DIELA

Č. 03/2015-OVDI-SK PRES

uzatvorená podľa ustanovení zákona č.618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov/ resp. Občianskeho zákonníka

Článok I.

Zmluvné strany

Objednávateľ

názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
IČO:00699021, IČ pre DPH: [REDACTED]
bankové spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED] BIC: [REDACTED]
v zastúpení: Ing. Silvia Toldyová, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
kontaktné osoby: [REDACTED] tel.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]
(ďalej len „Objednávateľ“)

Autor a poskytovateľ licencie

názov: **NEW BRAND, s.r.o.**
sídlo: Chalupkova štvrť 118/24, 976 81 Podbrezová
IČO: 36 621 587, DIČ: [REDACTED] IČ DPH: [REDACTED]
bankové spojenie: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED], BIC (SWIFT) [REDACTED]
v zastúpení: Ing. Nataša Bauzová, konateľka
(ďalej len „Autor“)

Článok II.

Predmet zmluvy

- 1.1. Autor sa zaväzuje v prospech Objednávateľa zhotoviť a odovzdať grafický návrh dizajnu pánskych kravát a dámskych šatiek s potlačou navrhovaného dizajnu, vrátane návrhu umiestnenia štítku na zadnej strane kravaty a šatky, v ktorom bude všité logo SK PRES, definíciu použitých farieb, návrh rozmerov, resp. veľkosti pánskych kravát a dámskych šálových šatiek, návrh spôsobu remeselného spracovania materiálu pre kravaty, pričom materiálom je stopercentný prírodný hodváb, návrh vhodného spracovania materiálu, návrh vhodného obšitia šálovej šatky a stručné vysvetlenie významu grafických prvkov a farebnosti grafického návrhu a jeho spojitosti so Slovenskou republikou ako predsedníckou krajinou Rady. Uvedený Predmet zmluvy je súčasťou prílohy č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej nedeliteľnou súčasťou.
- 1.2. Podpisom tejto zmluvy Autor vyjadruje svoj súhlas s udelením výhradnej licencie v prospech Objednávateľa na použitie svojho diela uvedeného v ods. 1.1. a to pre potreby predsedníctva Slovenskej republiky v Rade Európskej únie v roku 2016.
- 1.3. Autor sa zároveň zaväzuje, že v termíne do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy vypracuje a poskytne nadobúdateľovi licencie kompletnú obsahovú dokumentáciu (ďalej „dielo“), ktorej neoddeliteľnou

súčasťou bude predmetný grafický návrh pánskych kravát a dámskych šatiek, strihové podklady, pracovné postupy a pravidlá výroby.

- 1.4. Dielo bude podkladom pre realizáciu verejného obstarávania na predmet zákazky výroba a dodanie pánskych kravát a dámskych šatiek pre potreby predsedníctva Slovenskej republiky v Rade Európskej únie v roku 2016. Autor sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi potrebnú súčinnosť formou konzultácií s cieľom zaistiť včasnú a presnú realizáciu výroby pánskych kravát a dámskych šatiek.
- 1.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo žiadať úpravy, zmeny alebo doplnenia. Objednávateľ predloží svoje vyjadrenie k návrhu v lehote do troch pracovných dní. Autor sa zaväzuje vykonať žiadané úpravy diela, resp. navrhnúť objednávatelovi iné, vhodné riešenia.
- 1.6. **Technická špecifikácia**

Číselné kódy CPV: Služby špecializovaných (návrhárov) dizajnérov: 79930000-2

Dielo bude spracované v zložení:

- grafický návrh pánskych kravát a dámskych šatiek,
- strihové podklady, pracovné postupy a pravidlá výroby: v rozsahu a kvalite spracovania a dodania tak, aby bolo možné na základe týchto podkladov realizovať výrobu pánskych kravát a dámskych šatiek.

1.7. Termín dodania.

Autor sa zaväzuje dodať objednávatelovi dielo najneskôr do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok III.

Zmluvná cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie diela v súlade s ustanoveniami Článku I. tejto zmluvy na sume **3.000 Euro bez DPH**, t.j. **3.600,- €** (slovom: tritisícšesťsto Euro) **vrátane 20% DPH**. Zmluvná cena je konečná a zahŕňa v sebe odmenu za dielo a udelenie licencie za používanie diela. Zmena zmluvnej ceny je možná iba smerom na dol. Objednávateľ neposkytuje zálohy alebo preddavky na vyhotovenie a dodanie diela.
2. Úhradu zmluvnej ceny urobí Objednávateľ po prevzatí diela na základe faktúry zhotoviteľa bezhotovostným prevodom na účet Autora podľa údajov vo faktúre a lehote do 30 dní od doručenia faktúry. Autor je oprávnený vystaviť faktúru v deň nasledujúci po dni prevzatia riadne vykonaného Diela Objednávateľom podľa Zmluvy. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru riadne a včas.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Ak faktúra alebo prílohy k faktúre budú obsahovať nesprávne údaje, alebo budú niektoré údaje chýbať, Objednávateľ vráti takúto faktúru s odôvodnením Autorovi. Autor je povinný predložiť následne novú opravenú faktúru. V tomto prípade Autor nie je v omeškaní s platbou faktúry a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novo vystavenej faktúry Objednávateľovi.

Článok IV.

Spôsob a lehota plnenia Diela

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť na účely plnenia predmetu Zmluvy. Termín na zhotovenie Diela uvedený v čl. II. bod 1.7 sa predlžuje o čas neposkytnutia súčinnosti Objednávateľa nevyhnutne potrebnej na zhotovenie Diela.
2. V prípade, ak na strane Objednávateľa nastanú také skutočnosti, pre ktoré nebude možné dodržať termín zhotovenia o odovzdania Diela, je Objednávateľ povinný tieto skutočnosti oznámiť Autorovi bez zbytočného odkladu, vrátane nového termínu plnenia. V takom prípade má Autor právo na predĺženie lehoty odovzdania Diela o čas trvania týchto skutočností.

3. Autor má právo na predĺženie lehoty odovzdania Diela, ak nemohol vykonať Dielo ani pri vynaložení zvýšeného úsilia v lehote odovzdania Diela z dôvodu vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa § 347 Obchodného zákonníka v platnom znení.
4. Autor je povinný po zhotovení a odovzdaní Diela poskytnúť Objednávateľovi v prípade nejasností v interpretácii určitej časti Diela, resp. Diela ako celku písomné vysvetlenie formou elektronickej mailovej komunikácie.

Článok V.

Odobzkanie diela

1. Po vykonaní Diela Autor oznámi Objednávateľovi ukončenie všetkých prác na Diel, a Objednávateľ bez zbytočného odkladu po dohode s Autorom a za jeho prítomnosti oznámi začiatok preberacieho konania tak, aby sa preberacie konanie uskutočnilo najneskôr 5 pracovných dní od doručenia oznámenia o vykonaní Diela Objednávateľovi a zároveň najneskôr 5 pracovných dní pred termínom uvedeným v čl. II. bod 1.7.
2. Objednávateľ sa zaväzuje posúdiť do 5 pracovných dní od predloženia Diela na preberacom konaní, či predložené Dielo je zhotovené v súlade so Zmluvou a je možné ho využiť na účel uvedený v čl. II. bod 1.4 Ak Dielo je zhotovené v súlade so Zmluvou a je možné ho využiť na účel uvedený v čl. II. bod 1.4, prevezme Objednávateľ Dielo podpísaním preberacieho protokolu. Ak Dielo nie je zhotovené v súlade so Zmluvou, alebo nie je možné ho využiť na účel uvedený v čl. II. bod 1.7, Objednávateľ požiada Autora o úpravu Diela a v žiadosti uvedie dôvody neprebratia Diela. Autor je povinný do 7 dní upraviť Dielo a opätovne predložiť Dielo Objednávateľovi, ktorý je povinný posúdiť Dielo do 3 dní od doručenia upraveného Diela; týmto nie je dotknutá povinnosť Autora vykonať a odovzdať dielo v lehote uvedenej v článku II. bod 1.7.
3. Dielo vo vytlačenej písomnej forme, ako aj v elektronickej forme na CD, resp. DVD nosiči, je odovzdané a prevzaté dňom podpísania preberacieho protokolu Objednávateľom a Autorom, alebo dňom doručenia bezdôvodného odmietnutia Objednávateľa Dielo prevziať alebo podpísať odovzdávací a preberací protokol, alebo uplynutím preberacieho konania, v ktorom nebola uplatnená žiadosť o úpravu diela podľa bodu 2 tohto článku.

Článok VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Autor je povinný pri plnení Zmluvy postupovať na vysokej profesionálnej úrovni, s odbornou starostlivosťou, dodržiavať zásady poctivého obchodného styku a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť posúdené ako konanie v rozpore s dobrými mravmi hospodárskej súťaže, a vykonať Dielo v súlade so Zmluvou tak, aby splnilo účel Zmluvy uvedený v čl. II. bode 1.4. Výsledné Dielo musí byť zhotovené tak, aby použitím Diela v procese verejného obstarávania v súlade s účelom Zmluvy nebol obmedzený žiaden potenciálny záujemca alebo uchádzač v podaní svojej ponuky tým, že technické riešenie bude naviazané na konkrétny výrobok, značku, alebo iný dôležitý faktor obmedzujúci hospodársku súťaž v dotknutom verejnom obstarávaní.
2. Autor je povinný vykonávať Dielo v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve a s pokynmi Objednávateľa smerujúcimi k splneniu účelu Zmluvy. V prípade kolízie medzi ustanoveniami Zmluvy a pokynmi Objednávateľa sú rozhodné pokyny Objednávateľa, ak ním boli potvrdené písomnou formou, inak je Autor oprávnený postupovať podľa Zmluvy. Na prípadnú nevhodnosť pokynov Objednávateľa a na dôsledky ich vykonania je Autor povinný Objednávateľa bez zbytočného odkladu upozorniť. Pokiaľ Objednávateľ napriek upozorneniu trvá na vykonaní pokynu, Autor nezodpovedá za vady Diela spôsobené nevhodnosťou pokynu. Ak nevhodný alebo so Zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi rozporný pokyn prekáža v riadnom plnení Zmluvy, je Autor oprávnený jej plnenie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny predmetného pokynu alebo písomného oznámenia, že Objednávateľ trvá na plnení Zmluvy podľa daného pokynu. O dobu, po ktorú bolo potrebné plnenie Zmluvy prerušiť, sa predlžuje lehota určená na plnenie Diela.
3. Autor vykoná Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a náklady.

Článok VII.

Prechod vlastníckeho práva k Dielu a autorské práva k Dielu

1. Vlastnícke právo k Dielu prechádza na Objednávateľa v plnom rozsahu aj so všetkými súvisiacimi autorskými právami odovzdaním Diela.
2. Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu k Dielu, v súlade so zákonom č.618/2003 Z. z. v platnom znení v neobmedzenom rozsahu, to znamená v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na účely:
 - a. verejného obstarávania,
 - b. vykonania prác podľa Diela.
3. Podľa čl. VII, bod 2 tejto Zmluvy je Objednávateľ oprávnený použiť autorské dielo akýmkoľvek spôsobom, ktorý súvisí s verejným obstarávaním, a to najmä autorské dielo:
 - a. zverejniť,
 - b. použiť v procese verejného obstarávania,
 - c. použiť ako prílohu k zmluve o dielo na vykonanie diela podľa Diela.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť iným osobám, a to najmä osobám realizujúcim Dielo, súhlas na použitie Diela na účely, spôsobom a za podmienok, za akých mu udelil licenciu Autor.
5. Autor udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom rozsahu na realizáciu Diela.
6. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu na neurčitý čas.
7. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu bezodplatne.
8. Autor bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nesmie udeliť inému subjektu súhlas na použitie predmetného diela, pričom Autor vyjadruje svoj súhlas so skutočnosťou, aby Objednávateľ bol oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencie).

Článok VIII.

Mlčanivosť

1. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, Autor nesmie sprístupniť tretím osobám informácie poskytnuté objednávateľom alebo v jeho mene, o ktorých sa dá rozumne predpokladať, že s nimi má byť nakladané ako s dôvernými.
2. Autor sa zaväzuje k mlčanlivosti o skutočnostiach, tvoriacich predmet tejto zmluvy a že nadobudnuté informácie týkajúce sa predmetu zmluvy nezneužije a neumožní prístup k týmto informáciám tretím osobám až do verejného predstavenia predmetu zmluvy podľa ods. 1.1 tejto zmluvy objednávateľom.

Článok IX.

Zmluvné pokuty

1. Autor diela sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu za oneskorené dodanie diela vo výške 0,01% ceny diela za každý deň omeškania dodania diela po termíne dohodnutom v Článku II. ods.1.4. tejto zmluvy, resp. v platne uzatvorenom dodatku o zmene termínu dodania k tejto zmluve.
2. Autor diela sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3,000,- € za porušenie povinnosti podľa Článku V. tejto zmluvy.
3. Objednávateľ diela sa zaväzuje zaplatiť Autorovi diela zmluvnú pokutu vo výške 0,01% ceny diela za každý deň omeškania zaplataenia zmluvnej ceny za vytvorenie a dodanie diela.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky uverejniť zmluvu podľa ustanovenia § 5a) zákona č.211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s uverejnením zmluvy, vrátane platných dodatkov k nej, v celom jej rozsahu v zmysle citovaného zákona.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
3. Podpisom zmluvy Autor udeľuje súhlas so zverejnením Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy č. 03/2015-OVDI (SK PRES) vrátane všetkých jej príloh, dodatkov a faktúr doručených Objednávateľovi tak, ako to vyplýva z úlohy A.1. Uznesenia vlády SR č.491 z 15.7.2010.
4. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami. Dodatky k zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
6. Táto zmluva má päť strán, bola vyhotovená v piatich identických vyhotoveniach, z ktorých si Objednávateľ ponechá tri obojstranne podpísané vyhotovenia a Autor si ponechá dve obojstranne podpísané vyhotovenia.

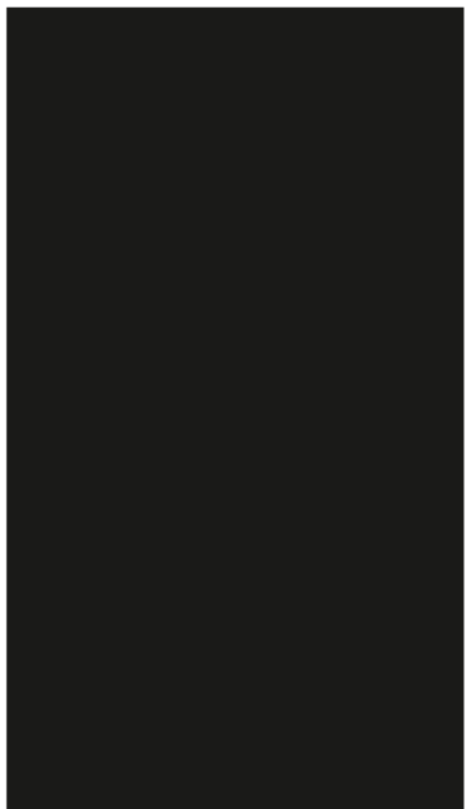
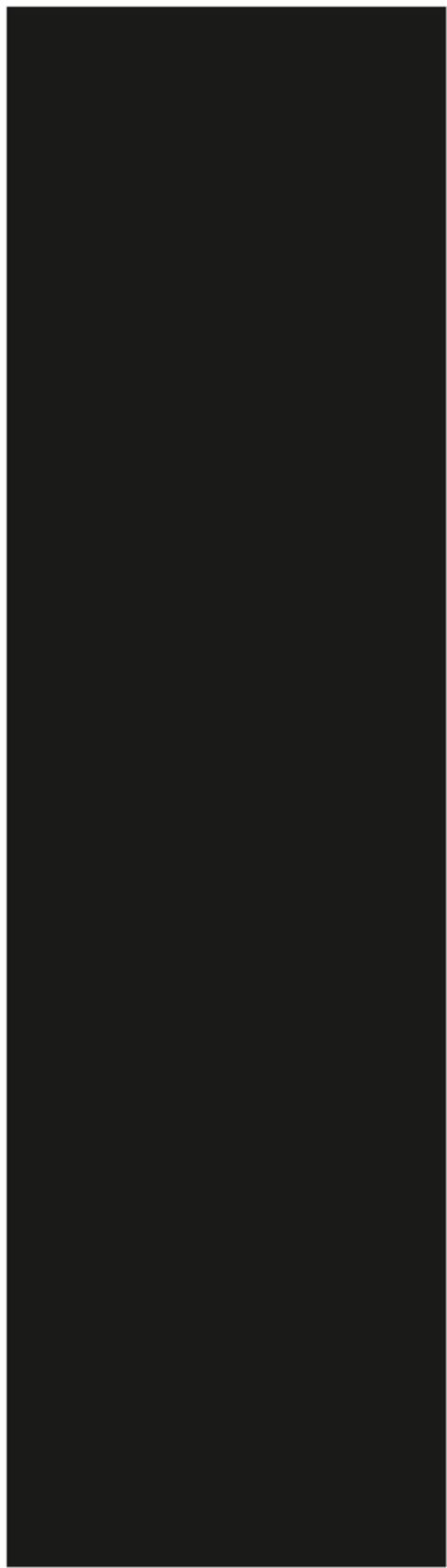
Zoznam príloh: Príloha č. 1

Bratislava2015

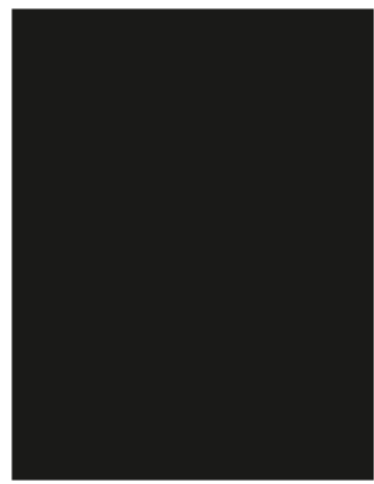
Bratislava2015

Ing. Silvia Toldyová
generálna riaditeľka
sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Ing. Nataša Bauzová
konateľka
NEW BRAND, s.r.o.



Detail 1/1



Detail kravata

Farba novej šli

	CMYK 0 / 0 / 0 / 0
	CMYK 0 / 0 / 0 / 0
	CMYK 0 / 0 / 0 / 0
	CMYK 0 / 0 / 0 / 0

Farba novej kravaty

	CMYK 0 / 0 / 0 / 0
	CMYK 0 / 0 / 0 / 0
	CMYK 0 / 0 / 0 / 0